

Performances testées selon la norme Parafoudre CEI 61 643-1 (classe III) sur une onde 8/20 μ s :

Performances tested according to IEC 61643-1 (class III) standard on 8/20 μ s wave :

Caractéristique / Characteristics	Protection Box 1
Performances (protection secteur / AC protection):	
Uoc	6.6 kV
Up	1.5 kV
In	2.5 kA
Imax	8 kA
Isolement diélectrique / Dielectric isolation	
AC / Ground	2500 Vac, 50Hz
AC / Tel	3000 Vac, 50Hz
AC / TV	3000 Vac, 50Hz
AC+Ground / Screw	4000 Vac, 50Hz
Tel / Ground	1000 Vac, 50Hz
TV / Ground	500 Vac, 50Hz
Tel / TV	1000 Vac, 50Hz
Surtension temporaire (TOV) / Temporary Overvoltage (TOV)	
Uc	250Vac
U _T	433Vac
TOV	1450Vac
Capacité de tenue aux chocs avals / Load-side surge withstand capability	
Uoc	6.6 kV
Up	1.5 kV
In	2.5 kA

Ce produit fournit une protection contre les surtensions dans les limites indiquées dans le tableau ci-dessus.

Pour obtenir une protection de niveau supérieur, il est recommandé d'associer ce produit à une protection parafoudre installée dans le tableau électrique.

This product is a surge-suppressor which provides surge-protection up to the level specified in the above table.

In order to obtain a higher level of protection, it is advised to install in addition a surge protection in the electrical panel.

MGE UPS SYSTEMS

Protection Box1 - 34007984XT/Ind AB

FRANÇAIS

A lire avant l'installation du produit

Consignes de sécurité :

- Protection Box1 (1 prise) doit être utilisé à l'intérieur seulement.
- Domaine de températures : - 15°C / + 70°C
- Connecter impérativement Protection Box1 au réseau électrique à l'aide d'une prise de courant 2 Pôles + terre de protection (2P+T).
- installez Protection Box1 le plus près possible de vos équipements à protéger.

Voyant :

- Voyant vert power : vos prises sont alimentées.
- Voyant vert protection ok : la protection surtension est active. Si ce voyant s'éteint, la protection n'est plus assurée.
- Protection Tel : la fin de vie de la protection est signalée par une perturbation de votre signal (ligne téléphonique occupée ...)

Pour Protéger une ligne téléphonique / fax /modem /internet :

- (Protection Box1 Tel@ uniquement)
- déconnecter la prise sur votre téléphone (fax, modem) et la connecter sur l'entrée IN située sur le côté de Protection Box.
- connecter la sortie OUT de Protection Box à votre téléphone (fax, modem) en utilisant un câble téléphonique (non fourni).

ENGLISH

Read before installing the product

Safety instructions :

- Protection Box1 (1 socket) is for indoor use only.
- Temperature range: - 15°C / + 70°C
- Protection Box1 must be connected to the electrical network using a power socket with 2 Poles + protective earth (2P+E).
- Install Protection Box1 as close as possible to the equipment that needs protecting.

LED :

- Green power light: your sockets are supplied.
- Green protection ok light: surge protection is active. If this light goes off, protection is no longer guaranteed.
- Tel protection: protection end of life is indicated by a disturbance in your signal (telephone line engaged, etc.)

To protect a telephone/fax/modem/internet line:

- (Protection Box1 Tel@ only) :
- disconnect the socket on your telephone (fax, modem) and connect it to the IN input located at the side of Protection Box.
- connect the Protection Box OUT output to your telephone (fax, modem) using one telephone cable (not supplied).

